Skater Hockey / Inline Hockey — Match Sheet / Spielbericht / Rapport de jeu / Rapporto di gara

	Team / Mannschaft / Club Società	League/Liga Ligue/Lega
CLUB 1	Bienne Seelanders	MINI
CLUB 2	MGI Malcantone/Novaggio Twins	MINI

Lieu / Ort / Location / Luogo	La Neuveville	Date / Datum / Date / Data	07.10.2017
Start / Beginn / Début / Inizio	08:28	End / Ende / Fin / Fine	09:04
Match Number / Index / Spiel-Nr / Indice di gara	TFME1		
Championship / Meisterschaft / Championnat / Campionato	X	Friendly / Freundschaft / Amical / Amichevole	
Tournament / Turnier / Tournoi / Tomeo		Cup / Pokal / Coupe / Coppa	
Other / Sonstiges / Autre / Altro		Spectators / Zuschauer / Spectateurs / Spettatori	46

	No Card / Liz. No Lic. / Tess.	Surname / Name Vorename / Vorname No Lic. / Tess. Prénom / Nome	Signature / Firma Unterschrift
Time Keeper / Chronométreur	205274	CORREVON Jari	
Official scorer / Marqueur	206275	PULFER Cloé	
Referee 1 / Arbitre 1	2215	SCHAFFNER Yves	
Referee 2 / Arbitre 2	202428	HAMACHER William	
Tech, Director / Directeur tech.	9015	SANSONNENS Luc	

RESULT

PERIOD SCORE / ZWISCHENSTAND / INTERMEDIAIRE / INTERMEDIO	CLUB 1	CLUB 2
1 Time / Drittel / Tiers / Tempo	5	1
2 Time / Drittel / Tiers / Tempo	7	0
3 Time / Drittel / Tiers / Tempo	0	0
Overtime / Verl. / Prol. / Sup.	0	0
Penalty / Rigori	0	0

FINAL	CLUB 1	CLUB 2
	12	1

Winner / Gewinner / Vainqueur / Vincitore: **Bienne Seelanders**

CAPTAIN 1 — Signature / Unterschrift / Firma

CAPTAIN 2 — Signature / Unterschrift / Firma

Referee Comments / SR-Bemerkung / Remarques arb.

1 Bienne Seelanders

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
18	C	STEKOFFER	Sven				214370
16	A	GUNZIGER	Mischa				215523
30	G	STENGEL	Leo	X	X	X	216847
	G						
88		LEUENBERGER	Alexandre				216820
83		NEUHERZ	Jan				216786
9		WEISSHAUPT	Lars				216043
2		MICHAUD	Aurore				216071
36		BOLDINI	Nolwen				215234
92		SONDEREGGER	Loris				216069
22		BAUMANN	Ryan				217158
99		SALAYMEH	Sinan				216747
4		KASER	Guillaume				212522
56		CABRE RESTITUYO	Lowis				217199
69		FLÜCKIGER	Noa				217229
72		PERROT	Leon				215522

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	94137
	STEKOFFER	Thierry		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
04:37	4	99	1				
09:14	4	99	2				
10:00	16	72	3				
10:38	18		4				
13:45	72	4	5				
19:40	4		6				
20:14	83	16	7				
22:10	92		8				
25:23	16	9	9				
27:08	22	92	10				
29:09	4	83	11				
29:24	99		12				
				TOTAL			12
TIME OUT							

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	End / Ende Fin / Fine	code
24:55	88	2	00:00	26:55	H
TOTAL			2 min		

2 MGI Malcantone/Novaggio Twins

Nr. No.		Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome				Card / Pass Lic / Tess No
11	C	LURASCHI	Lucia				214321
12	A	MARCOLI	Elia				215599
51	G	LURASCHI	Bixio	X			214210
10	G	RUSPINI	Marco		X	X	217127
88		LILOIA	Kilian				214208
87		DEVITTORI	Samuele				213413
16		RUSPINI	Tommaso				214211
71		ANDINA	Liam				216041
7		BRUSA	Samuele				216819
90		NIRO	Gabriele				216042
26		SUMMERMATTER	Etienne				216817
25		BARROCAS	Francesco				217122
9		ANDINA	Sean				216891
18		VILLA	Oliver				217123
15		CAZZOLI	Zeno				216818
23		BLEEKE	Fiona				214206

COACH	Surname / Name Nom / Cognome	Forename / Vorname Prénom / Nome	Signature	98351
	PONCINI	Sandro		

Goals / Torschützen / Buts / Reti

Time / Zeit Temps	G	A	T	Time / Zeit Temps	G	A	T
00:46	87	16	1				
				TOTAL			1
TIME OUT				X			

Penalties / Strafen / Punitions

Time / Zeit Temps	Nr. No.	min	Start	On / Ende Fin / Fine	code
16:43	15	2	00:00	18:43	G1
TOTAL			2 min		